

Llamado por Dios

Mis Estimados Hermanos de San Juan Bautista,

Desde la iglesia primitiva, el Sacramento de las Sagradas Ordenes ha consistido en tres grados: diácono, sacerdote y obispo y se ordena al servicio del Pueblo de Dios. La vocación a las Sagradas Ordenes es discernida tanto por el hombre individual, sintiendo que el Señor lo esta guiando a este tipo de servicio, y por la Iglesia. El discernimiento de la Iglesia implica un proceso de formación, y últimamente la decisión es tomada por el obispo. El Señor llama al hombre y la Iglesia, a través del obispo, elige el hombre para las Ordenes Sagradas. Las Ordenes Sagradas, entonces, son el medio por el cual aquellos que son elegidos por la Iglesia, viven su vocación a la santidad que está arraigada en su Bautismo.



Este proceso de discernimiento comenzó hace más de un año y medio ya que muchos hombres en la diócesis comenzaron el proceso de solicitud. Una Comisión de sacerdotes, diáconos y sus esposas y religiosos entrevistaron a más de 100 aspirantes. Yo he sido bendecido al ser parte de este Comité de admisiones no sólo para esta clase más reciente de los candidatos de diácono, sino también para la clase de los diáconos ordenados por el Obispo Rhoades en el 2010, que incluyó el Diácono José López. Luego en agosto de 2015, Obispo Gainer, siguiendo las recomendaciones de este Comité de admisión, así como su propio discernimiento, admitió a 52 hombres en el Año de Aspirantado. Durante el año pasado, los aspirantes participaron en la formación espiritual, académica y pastoral, todos orientados no sólo a la preparación para el servicio diaconal, pero también para discernir si realmente tienen vocación al diaconado permanente.

El sábado pasado, nuestro Reverendísimo Ronald W. Gainer, celebró el Rito de Admisión a la Candidatura, por el cual eligió entre los aspirantes a 45 Candidatos para la Ordenación. Felicitamos a todos estos hombres, pero en particular a los nuestros, Jorge Nazario y Armando Torres, Jr. Por los próximos 4 años con el apoyo de sus esposas, Jorge y Armando recibirán la formación que los conducirá a la Ordenación Diaconal. Por favor oren por ellos y sus familias regularmente para que puedan florecer en este proceso de formación conducente a su servicio diaconal en nuestra Diócesis.

En la Paz de Cristo,

Fr. Allan F. Wolfe

Called by God

Dear People and Friends of San Juan Bautista,

Since the early Church, the Sacrament of Holy Orders has consisted of three degrees – deacon, priest, and bishop—and is ordered to the service of the People of God. The vocation to Holy Orders is discerned by both the individual man, sensing the Lord leading him to this type of service, and by the Church. The Church's discernment involves a process of formation, and the decision ultimately is made by the bishop. The Lord calls the man, and the Church, through the bishop, chooses the man for Holy Orders. Holy Orders, then, is the means by which those who are chosen by the Church, live out their vocation to holiness that is rooted

in their Baptism.

This process of discernment began more than a year and a half ago as many men in the diocese began the application process. A committee of priests, deacons and their wives, and religious interviewed more than 100 applicants. I have been blessed to be part of this Admissions Committee not only for this most recent class of deacon candidates, but also for the class of deacons ordained by Bishop Rhoades in 2010, which included Deacon Jose Lopez. Then in August of 2015, Bishop Gainer, using the recommendations of this Admissions Committee, as well as his own discernment, admitted 52 men into the Aspirancy Year. Through the past year, the aspirants participated in spiritual, academic and pastoral formation, all oriented not only to preparing them for diaconate service, but also to discerning whether they truly have a vocation to the permanent diaconate.

Last Saturday, our Most Reverend Ronald W. Gainer, celebrated the Rite of Admission to Candidacy, and by such chose from the aspirants 45 Candidates for Ordination. We congratulate all of these men, but particularly our own, Jorge Nazario and Armando Torres, Jr. For the next 4 years with the support of their wives, Jorge and Armando will receive the formation that will lead to Diaconate Ordination. Please pray for them and their families regularly that they may flourish in this process of formation leading to their diaconal service in our Diocese.

In the Peace of Christ,

Fr. Allan F. Wolfe

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 17 de Septiembre — San Roberto Belarmino

6:00 PM **Confesiones**

7:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista †

Domingo, 18 de Septiembre - 25º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por los prisioneros y sus familias

9:00 AM Clases de Catecismo

10:30 AM **Misa** — Juan Guerrero †

12:30 PM **Misa** — Cumpleaños \ Grisauri Frías

2:00 PM Salida para la Misa Diocesana (3:30 pm)

6:00 PM **Misa** — Acción de Gracias a la Virgen de Guadalupe

Lunes, 19 de Septiembre - San Genaro

9:00 AM **Misa** — Juana Concepción †

6:30 PM **RCIA** — Rite of Christian Initiation for Adults @ St. Joseph

6:30 PM **RICIA** — Rito de Iniciación Cristiana para Adultos

7:00 PM Reunión—Caballeros de Colon/Plaza

Martes, 20 de Septiembre — Santos Andrés Kim, Pablo Chong

6:30 PM Clases de Catecismo

6:30 PM **Misa** — Juan Santos †

Miércoles, 21 de Septiembre— San Mateo

9:00 AM **Misa** — Feliciano Rivera †

7:00 PM Grupo Carismático —Servicio de Oración

Jueves, 22 de Septiembre

6:30 PM **Misa** — Iris D Santiago †

Viernes, 23 de Septiembre — San Pius de Pietreclina (Padre Pio)

7:00 AM **Misa** — Maritza Vega †

7:30 AM – 6:00 PM — Adoración al Santísimo

6:00 PM **Hora Santa**

Sábado, 24 de Septiembre

9:00 AM Clases de Catecismo

9:00 AM Clase Pre-bautismal para Padres y Padrinos

4:00 PM Bautismos

6:00 PM **Confesiones**

7:00 PM **Misa** — María Domínguez y Domingo Torres †

Domingo, 25 de Septiembre - 26º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Louis Kovacs †

9:00 AM Clases de Catecismo

9:00 AM Comienzo del Estudio Bíblico

10:30 AM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

12:30 PM **Misa** — Alfonso Vargas †

6:00 PM **Misa** — Acción de Gracias al Señor de la Misericordia

VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

Esta semana la vela está encendida por todos los Fieles Difuntos



REUNION—CABALLEROS DE COLON.

Los Caballeros de Colon tendrán su próxima reunión este Lunes 19 de Septiembre a las 7:00 PM en Plaza.



Misa Diocesana de la Herencia Hispana Diocesan Hispanic Heritage Mass

Cuando/When:

Domingo 18 de septiembre de 2016

Sunday, September 18, 2016

3:30 p.m.

Celebrante/Celebrant:

Reverendísimo Ronald W. Gainer

Obispo de Harrisburg

Most Reverend Ronald W. Gainer

Bishop of Harrisburg

Dónde/Where:

Catedral de San Patricio

Saint Patrick Cathedral

212 State Street

Harrisburg, PA 17101

San Juan Bautista Thrift Store

Necesitamos voluntarios que quieran donar un poco de su tiempo para ayudar en nuestra tienda entre las horas de 9:00AM a 3:00 PM.



Los interesados favor de comunicarse con Linda Delgado al 717-392-4118 o pasar por la oficina parroquial.

ESCUELA DE EVANGELIZACION JUAN PABLO II

Curso: “ESTEBAN”

Fecha: Sábado, 1 de Octubre 8:00 AM — 6:00 PM

Domingo, 2 de Octubre 8:00 AM — 4:00 PM

Lugar: Cafetería de San Juan Bautista

425 S. Duke St., Lancaster, PA

Este curso está abierto para todos. Para más información llame a Abelardo Borjas 717-327-6673, Sergio Albino 717-471-1647, Juanita López 717-291-8998.



Escuela de Evangelización
Juan Pablo II
ES HORA DE EVANGELIZAR

Marque su calendario y no se pierda esta oportunidad de enriquecer su conocimiento.

Las registraciones estarán disponibles después de las Misas. Necesitan entregar su planilla de registro junto con la donación a la Oficina Parroquial lo mas pronto posible.

ESTUDIO BÍBLICO PARA ADULTOS

Todos los Domingos
comenzando el 25 de Septiembre

9:00 AM en la Cafetería

Tema de este año

“El Espíritu Santo en Nuestra Vida”



OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Carmen Guzman

Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.





DOMINGO CATEQUÉTICO CATECHETICAL SUNDAY 2016

CATECHETICAL SUNDAY UNITED STATES CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS SEPTEMBER 18, 2016

Maestros/ Teachers

Digna Almodovar
Neida González
Edna López-Negrón
Nilsa López
Melinda Markley
Miriam Ortega
Miriam Ortega-Brown
Alicia Pease
Natashia Vega
Nelly Ramos
Paul Thibault
Sarah Thibault
Armando Torres
Linda Torres
Nancy Velázquez
Alexia Diggs

Yaneth Rubio
Lisette Rivera
Ernell Harley
Linda Lozado

Ayudante de Maestro/Aid

Margarita Alexander
Margoth Alvaro
Rosa Flores
Alexis Hall
Lisa Hall
Tyler Hall
Jessica Rivera
Sabrina Torres
Will Vega
Emely Rubio
Juanita López

Nataisha Galarza
Nitza Caraballo

Chóferes /Drivers

María Colón
Pedro Colón
Tony Spinello
Héctor Malpica
Seguridad / Security

Lee Asso
Eric Asso
Jose D. Colón
Juan Falcon
John Nazario
David Santiago
Angel Ramos

ORACIÓN DEL CATEQUISTA

Padre de todas las familias, tú me has llamado a servir a la familia con verdad y amor como catequista. Haz que sea fiel a este llamado, enraizado en tu Palabra, y abierto a los dones del Espíritu Santo.

Haz que use estos dones, especialmente los dones de la fe, la esperanza y la caridad, para servir a la familia como testimonio de ti, que eres amor y vida y la fuente y destino de todas las familias.

Haz que tu Espíritu ilumine mi mente y fortalezca mi corazón para que pueda ser un sendero del amor de Cristo para las familias, especialmente las necesitadas, los enfermos y los ancianos, los discapacitados y los afligidos.

Mediante la intercesión de María y José, oro por la Iglesia, la Novia de Cristo, cuya misión de construir una civilización de amor pasa por la familia.

Amén.

A CATECHIST'S PRAYER

Father of all families, you have called me to serve the family in truth and love as a catechist. May I be faithful to this call, rooted in your Word, and open to the gifts of the Holy Spirit.

May I use these gifts, especially the gifts of faith, hope, and love, to serve the family as a witness to you, who are love and life and the source and destiny of all families.

Let your Spirit enlighten my mind and strengthen my heart so that I can be a path of Christ's love to families, especially those in need, the homebound and aged, the disabled and disheartened.

Through the intercession of Mary and Joseph, I pray for the Church, the Bride of Christ, whose mission to build a civilization of love passes through the family.

Amen.

MINISTERIO JUVENIL y JOVENES ADULTOS / YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRY

CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA

VENGA A APRENDER CON NOSOTROS

En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misión es trabajar junto con los padres de niños de 2 a 5 años, para proporcionar la mejor educación posible para sus hijos/as. **Estamos aceptando aplicaciones para el nuevo año Escolar.** Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el año. Aceptamos pagos de CCIS y también ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para más información comuníquese con Natashia Vega al 717-283-0270.

Síganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

SAN JUAN BAUTISTA LEARNING CENTER

*At San Juan Bautista Pre-School, our mission is to work closely with parents of children ages 2–5 years old, to provide the best possible education for their young children. **We are currently accepting applications for the new school year.** Our School is open year round, 6:00 AM to 5:30 PM., Monday through Friday. We accept CCIS and also offer financial assistance. Our program offers breakfast, lunch and snack! For more information call Natashia Vega at (717) 283-0270.*

Follow us on FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS **YOUR PARISH SCHOOL**

- Our week starts with **Picture Day on Monday, Sept. 19**, and ends with **Beach Day on Friday, Sept. 23**, our annual school acknowledgement of the end of summer and the beginning of the fall season.
- There's **no school on Wednesday, Sept. 21**, so that our teachers can participate in an inservice.
- Our school Mass on **Thursday, Sept. 22**, will be led by the seventh grade and celebrated by Father Wolfe.
- All of Resurrection's events and activities, as well as general information about the school, can be found on our newly designed website at **rcspa.org**. If you know anyone interested in a Catholic education, encourage them to check it out! Enrollment information is available, as well as the good news about children who grow stronger in their faith by attending Catholic school.



We invite your family to become part of the Resurrection family!

40 DÍAS POR LA VIDA

Del 28 de septiembre al 6 de noviembre, la comunidad tomará parte en 40 días por la vida... una movilización internacional innovadora y coordinada. Oramos para que, con la ayuda de Dios, esto marcará el principio del fin del aborto en nuestra ciudad – y más allá.

40 DAYS FOR LIFE

From September 28 to November 6, our community will take part in 40 Days for Life ... a groundbreaking, coordinated international mobilization. We pray that, with God's help, this will mark the beginning of the end of abortion in our city – and beyond.



YOUTH ACTIVITIES / 7th—12th GRADERS

*"Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in **speech, in conduct, in love, in faith, and in purity.**" 1 Timothy 4:12*

COME JOIN OUR YOUTH GROUP
FOR MORE INFORMATION CALL
ERICA ASSO 717-283-0287

Lancaster Catholic High School **Announcements**



- ◆ The **15th Class Reunion for the LCHS Class of 2001** will be held on Saturday, November 26th from 7:00pm to 10:00pm at Commonwealth on Queen. For more information visit the class website at www.lchs2001.weebly.com.
- ◆ The **30th Reunion for the Class of 1986** will be held on Saturday, October 8th at the Press Room Restaurant and Bar on East King Street in Lancaster. Also join us on Friday night, October 7th for the LCHS Homecoming Football game and post-game celebration at Annie Bailey's. For more information visit the "Alumni" and "Class Reunion" pages at www.lchsy.es.org.
- ◆ Join us for the **Lancaster Catholic High School Football Boosters' Club Golf Outing on Saturday, October 8th, 2016** at Galen Hall Golf Club in Wernersville, PA for a day filled with supporting our football program, friendly competition, plenty of food and beverages, your chance to win prizes, and fun! Visit our Facebook page or website for details and information on how to register your foursome - registration cut off is September 8th. Contact Rich Hinnenkamp, Athletic Director, at (717)509-0316 with ?.
- ◆ Upcoming events sponsored by Lancaster Catholic High School's Fine and Performing Arts Department. For more information visit us at:
<http://www.lchsy.es.org/cms/One.aspx?portalId=5447778&pageId=26189316>
 - Jamanis Family Concert - Thursday, September 15th at 7:30pm
 - Marching Band & Color Guard Showcase - Saturday, September 24th
 - Oktoberfest - Saturday, October 8th

2016 GIRLS CRUSADERS **FALL SOFT BALL 8U THROUGH 14U**



*The St. Leo's Athletic Association invites your daughter to **PLAY BALL!** SLAA is again sponsoring the 2016 season of Crusaders Girls' Fast-Pitch Softball. The Fall program is an open roster to any girl interested in playing the great game of softball. Games on Sundays only, 1pm, 6 week season beginning 9/11.*

The program is geared towards all levels of skill, with an emphasis on confidence and instruction. Girls new to the sport are welcome at any level: 8U, 10U, 12U, 14U. The age of the player on January 1 determines her eligibility.

*The registration form is available on the St. Leo's Athletic Association website. For registration questions, program information or any concerns call Jude Krady 717-314-5965 or email jdkrady@msn.com please use the subject **St Leo Softball.***

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes Proverbios 3, 27-34; Lucas 8, 16-18
 Martes Proverbios 21, 1-6. 10-13; Lucas 8, 19-21
 Miércoles Efesios 4, 1-7. 11-13; Mateo 9. 9-13
 Jueves Eclesiastés 1, 2-11; Lucas 9, 7-9
 Viernes Eclesiastés 3, 1-11; Lucas 9, 18-22
 Sábado Jeremías 30, 8-11; Juan 2, 1-11
 Domingo Amos 6, 4-7; Timoteo 6, 11-16; Lucas 16, 19-31

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Antonia Alvarado, Nilma Alvarado, Gilberto Aquino, Betzy Ayala, Sergio Albino, Jr., David Báez, A'Viana Banchs, Lois Baker, Carmen Burgos, Natividad Cruz, Carmen Díaz, María Lucila Díaz, Juniel Dorcas, María Echevarría, Carmen Franco, Carmen Guzmán, Sara Hernandez, Pedro Lauriano, Daniel Matos, Pedro Martínez, Katherine Medina, José Madrigal Jr, Carmen Mercado, Santos Nieves, Saturnina Ocasio, Rosa Pacheco, María Quintana, Socorro Rivera, Isabel Ruiz Colon, Salustina Rodríguez, Ana María Rosales, José Rodríguez Morales, José A. Santiago, Jaime Schobitz,

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Vicenta Arroyo, Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Luis Anavitate, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, Isabel Colon, Silvia Echavarría, José D. Figueroa, Fanny García, Míquelina García, Alfredo González, Margarita González, Lisandra Hernández, Maggie Ann Hernández, Martina López, Adela Madrigal, María Maldonado, Evva Martin, Daniel Matos, Francisco Meléndez, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Rosa Morales, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Félix Pérez, Juanita Pérez, María Quintana, Luis, Ramón, Hilda y Ramoncito Ramos, Diácono Félix Ramos, Anthony Rodríguez, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Margarita Reyes, Billy Rivera, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Fermina Rubio, Nicolás Román, Martin Santamaría, David Santiago, Dolores Santos, María Santos, Elena Tellado, Felicita Torres, Ruth Wilson.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Lucia Velázquez, Virgen y Joel Ortiz
 Jueves - Equipo 4 → María Sevilla y Ana Cruz

COLECTA / COLLECTION: 10 y 11 de Septiembre, 2016

143 Sobres rosados / pink	- \$	3,071.00
7 Donaciones Electrónicas / Online	-	255.00
Dinero suelto / loose	-	1,185.29
1 Sobres de Niños / children	-	1.00
TOTAL	- \$	4,512.29
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$	6,000.00

Déficit desde Julio 2016 / This year's Deficit (- \$ 18,176.11)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.
 THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 10 y 11 de Septiembre, 2016

Sábado	7:00 PM	-	170
Domingo	9:00 AM	-	147
	10:30 AM	-	280
	12:30 PM	-	158
	6:00 PM	-	90
Total			845



PREPARACIÓN BAUTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebes pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere registración por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres y padrinos es el **24 de Septiembre**.

PART TIME POSITION

ASSISTANT GROUP SUPERVISOR

San Juan Bautista Preschool is looking for a part-time teacher needed to help with maintenance of the center and occasional classroom substitute. Where they will work with students from 2-5 years old. Candidate will also be required to follow STARS, DHS, and CACFP regulations once trained. Candidates must hand in a filled out application and resume at the Preschool office.

Requirements:

- ◆ Must be bilingual (English and Spanish)
- ◆ Must be at least 21 years of age or older
- ◆ Must have a High school Diploma /GED
- ◆ Must have at least two years of experience

Preferred:

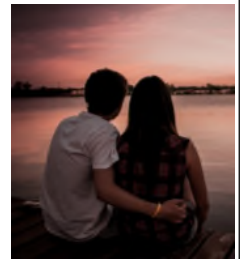
- Related early childhood education / childhood college work
- CDA
- Working towards an Associates or Bachelors degree in early

RETIRO ANNUAL PARA MATRIMONIOS

EDIFICA TU CASA SOBRE LA ROCA

Sábado 29 de octubre de 2016

Cardinal Keeler Center
 4800 Union Deposit Road,
 Harrisburg, PA 17111



8:00 AM — 4:00PM
 \$30.00 por pareja
 Almuerzo incluido

Para mas información llame la oficina parroquial o llame a Jorge Nazario 717-681-5011

OREMOS POR NUESTROS DIFUNTOS y SUS FAMILIAS

Por favor recuerden en sus oraciones a las siguientes personas que han fallecido recientemente y oren por sus familias.

Carmen Guzman

Please remember in your prayers the above mentioned who have died recently and pray for their family.



ATENCIÓN CURSILLISTAS

◆ **SABATINA** — Cada Sábado 9 AM—iglesia.



◆ **ULTREYA** — Cada viernes 7:00 PM en la iglesia
 Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.